

ELECTION FRAUD AND THE ELECTION TIMELINE

التزوير الانتخابي والجدول الزمني للانتخابات



SUMMARY

ملخص

1. التزوير قبل الانتخابات

- الحملة: استخدام موارد الدولة لتمويل الحملات.
- الوصول غير المتساوي إلى الإعلام.
- التسجيل: عدم تسجيل الناخبين المحتمل تصويتهم لصالح المرشح/الحزب الخطأ
عدم إزالة أسماء المرشحين المتوفين من السجل.
عدم تسجيل مرشحين/أحزاب معينة.
- وضع حدود جغرافية ومخصصة للمقاعد: تقسيم الأقضية إلى وحدات سياسية وتخصيص مقاعد بشكل غير عادل لصالح مجموعات معينة من الناخبين/ المؤيدين على حساب مجموعات أخرى.

2. التزوير يوم الانتخابات

- حشو الصناديق بأوراق الاقتراع والتصويت المتعدد: وضع موظفي الاقتراع أوراق اقتراع مؤشرة مسبقاً أو تالفة في صندوق الاقتراع، تصويت الناخبين مرات عديدة في نفس محطة الاقتراع من خلال انتحال شخصية أفراد آخرين في السجل الانتخابي أو السماح لهم بالتصويت مرتين من قبل موظفي الاقتراع، تصويت الناخبين في محطات اقتراع مختلفة يوم الانتخابات، عدم قيام موظفي الاقتراع بتأشير ورقة الاقتراع حسب رغبة الشخص الذي طلب المساعدة في التصويت، تصويت الفرد غير المؤهل، انتحال شخصية ناخب آخر عند الاقتراع أو عند التصويت الغيبي.
- التخويف
- شراء الأصوات
- نفاذ المواد/الموظفين

3. التزوير بعد الانتخابات

- العد ورفع التقارير: إتلاف أوراق الاقتراع، إتلاف أوراق الاقتراع الفردية المؤشرة لصالح الناخب/ الحزب الخطأ وذلك بتأشيرها أو تمزيقها أثناء العد. إعطاء تقارير خاطئة: أي عدم احتساب أوراق الاقتراع بصورة صحيحة أو تسجيل معلومات غير صحيحة على استمارات العد والفرز، إعطاء نتائج غير صحيحة عند عد كافة الأصوات.

THE ELECTION TIMELINE

الجدول الزمني للانتخابات

عملية الانتخابات

1. تسجيل الناخبين

- استخدام قائمة ناخبين تمهيدية مرقمة للمتابعة. إدخال بيانات على قائمة الناخبين النهائية
- تعيين موظفين للانتخابات شفاقة
- تدريب وإجراءات واضحة
- معالجة المشاكل
- خطوط واضحة لإعطاء التقارير
- تحليل/ تدقيق البيانات
- فترة عرض السجل والظعون
- عدم التسجيل يوم الانتخابات
- نظام الشكاوى
- الوثائق المطلوبة
- أمن المراكز والمواد

2. الإنتاج والتخطيط لدورة الانتخابات

- أساليب تأمين أوراق الاقتراع
- التدريب في الوقت المناسب ووضع إجراءات واضحة
- لمسؤولي الاقتراع والمراقبين ووكلاء الأحزاب
- الأمن-القوات العسكرية- الشرطة الخ...
- مواقع الاقتراع- الوصول السهل والتوزيع العادل
- طباعة قائمة الناخبين النهائية على مستوى محطة الاقتراع
- التعامل مع المجتمع المدني والأحزاب السياسية

3. توزيع واسترداد المواد

- سلسلة إجراءات حفظ المواد
- نقل وتخزين آمن للمواد الحساسة
- الإجراءات الأمنية الخاصة بالمواد الانتخابية- الأكياس الآمنة، الأرقام المتسلسلة، خطوط التقارير السرية
- التخطيط الأمني، التخطيط للحالات الطارئة

4. يوم الانتخابات

- استخدام قائمة الناخبين النهائية على مستوى محطة الاقتراع
- حبر شفاف لصناديق الاقتراع
- التوقيع بمحاذاة الاسم قبل التصويت
- حفظ المواد
- ختم ورقة الاقتراع والأرقام التسلسلية على دفتر أوراق الاقتراع
- الأقفال على صناديق الاقتراع
- نقل آمن وشفاف لأوراق الاقتراع وصناديق الاقتراع
- نشر الإجراءات على نطاق واسع

5. العد والنتائج

- إجراءات العد في الوقت المحدد
- مراقبة العد على مستوى محطات الاقتراع
- عرض نتائج محطة الاقتراع
- إعطاء تقارير واضحة وبشكل آمن
- تدريب وإجراءات شاملة- مثال: مطابقة أوراق الاقتراع
- تبويب شفاف للنتائج
- جمع أوراق الاقتراع على دفعات للحفاظ على السرية
- خطط للحالات الطارئة وإجراءات الشكاوى

المراقبة المحلية والدولية

VOTER REGISTRATION

تسجيل الناخبين



voter registration

تسجيل الناخبين

□ إن عملية تسجيل الناخبين هي مرحلة تتوفر بها فرص عديدة للتلاعب بنتائج الانتخابات. يوجد إجراءان مستخدمان للتقليل من فرص حدوث التزوير وهما:

✓ **تأكيد هوية الناخب:** منع شخص من استخدام تسجيل ناخب آخر للتصويت. بعض الأنظمة تتطلب تحديد هوية الناخب. لإثبات الهوية، يمكن للشخص إبراز بطاقة تسجيل الناخب أو أية وثيقة أخرى مقبولة.

□ **من المهم جداً تحديث القوائم وحذف التسجيل المتكرر وأسماء الناخبين الذين انتقلوا إلى خارج القضاء.**

- ✓ يجب ترقيم قوائم الناخبين بشكل متسلسل حتى تتمكن المفوضية من المتابعة.
- ✓ التأكد من حذف أسماء الأشخاص المتوفين من قاعدة البيانات (مثال: البيانات التي توفرها وزارة الصحة).
- ✓ أثبتت متطلبات توثيق البيانات ارتباطها المباشر بخدمات معينة، تطبق معايير مشددة على الإضافات إلى قائمة الناخبين المؤقتة (مثال: في العراق، تصدر البطاقة التموينية قبل ثلاثة أشهر على الأقل من تحديث سجل الناخبين).
- ✓ تسجيل المهجرين- تم إنشاء قاعدة البيانات من مصادر رسمية أي وزارة المهجرين والمهاجرين أو مديرية إقليم كردستان مع الوثائق المؤيدة من وزارة التجارة التي هي مطلوبة لغرض إضافة الأسماء إلى قائمة الناخبين المؤقتة.
- ✓ وضع وتطوير الإجراءات والتدريب بدقة ومراقبتها.
- ✓ يولي اهتمام خاص للمجالات التي واجهت صعوبات في السابق- مثال: استناداً إلى ملاحظات وشكاوى الانتخابات التي جرت عام 2005.
- ✓ إعطاء تقارير يومية- يتم تحليلها لتحديد أية اختلافات، ويجب تأكيد الأرقام عند استرداد المواد.
- ✓ تنفيذ الإجراءات لسلسلة مراجع حفظ المواد وأمنها.
- ✓ فحص الاختلافات في قائمة الناخبين المؤقتة
- ✓ فترة العرض والطعون-مع قائمة إضافية معززة تشمل التغييرات التي ظهرت أثناء تحديث سجل الناخبين ويتم عرضها في مركز تسجيل الناخبين والمكاتب الوطنية والإقليمية.
- ✓ عدم التسجيل بالتزامن مع يوم الانتخابات.

TRANSPORTATION & STORAGE

النقل والتخزين



transportation & storage

النقل والتخزين

- التقيد بسلسلة مراجع حفظ المواد عند نقل المواد الحساسة (نماذج التسجيل، أوراق الاقتراع، أختام أوراق الاقتراع، الأقفال، إلخ..). أمر مهم للغاية لضمان نزاهة العملية الانتخابية من تسجيل الناخبين خلال يوم الانتخابات وحتى يوم العد والفرز وتخزين أوراق الاقتراع التي تم عدها إلى حين إعلان النتائج.
- يجب تشجيع الكيانات السياسية على مراقبة عملية نقل كافة المواد الحساسة والتأكيد على أنه قد تم تخزينها بأمان.
- أمن مسارات النقل والمخازن والمواد أمر في غاية الأهمية.

SECURITY

الأمن



■ يشكل الأمن، بشكل أو بآخر، قضية صعبة منذ وقت التحضيرات الأولية وحتى يوم الانتخابات وخلال عملية العد والفرز ومن ثم إعلان النتائج

■ مخاوف أمنية معينة: إن الإجراءات المتخذة قد تحتاج إلى معالجة الاحتياجات الأمنية التالية:

- ✓ الناخبون الذين يسجلون من أجل التصويت
- ✓ موظفو تسجيل الناخبين ومبنى التسجيل
- ✓ موظفو هيئة الإدارة الانتخابية والمبنى
- ✓ موظفو المعلومات وتثقيف الناخبين
- ✓ الإنتاج والنقل واستخدام المواد والعدد الانتخابية، وخصوصاً مواد التصويت
- ✓ المبنى المستخدم لإنتاج وتخزين المواد والعدد الانتخابية
- ✓ الناخبون المحتملون
- ✓ مواقع التدريب والتصويت وعد الأصوات
- ✓ مسؤولو التدريب والاقتراع والعد والفرز
- ✓ موظفو الأحزاب والمرشحون ومؤيديهم
- ✓ البيانات المتعلقة بالانتخابات والأنظمة اليدوية والإلكترونية التي تحفظ تلك البيانات من خلالها
- ✓ أنظمة الاتصالات الصوتية للبيانات المستخدمة في الانتخابات

■ إجراءات وقائية:

- ✓ توقع المفوضية مذكرات تفاهم مع القوات العسكرية الوطنية والدولية والقوات الأمنية.
- ✓ قواعد السلوك للقوات الأمنية.
- ✓ تطبق الإجراءات التشغيلية المعتمدة لحماية مواقع الاقتراع.

ELECTION DAY

يوم الانتخابات



election day

يوم الانتخابات

- ✓ يجب طباعة قائمة الناخبين النهائية على مستوى محطة الاقتراع (وليس مركز الاقتراع كما حدث في انتخابات عام 2005).
- ✓ التعرف على الأشخاص الذين أدلوا بأصواتهم: لتجنب التصويت المتكرر، فإن بعض الأنظمة تؤشر الناخبين الذين أدلوا بأصواتهم. أكثر هذه الأنظمة شيوعاً هو تحبير إصبع الناخب بحبر يتعذر محوه. أما الأنظمة الأخرى فتستخدم أختام للأيدي مرئية تحت إضاءة (النيون). يجب مراقبة التخزين والتوزيع وذلك لتجنب إساءة استخدام الحبر.
- ✓ توقيع الناخب بمحاذاة اسمه على قائمة الناخبين النهائية عند الإدلاء بصوته.
- ✓ صناديق اقتراع شفافة.
- ✓ ضمان توفر احتياطي من المواد لتجنب نفاذ أوراق الاقتراع إلخ..
- ✓ تدريب شامل لموظفي الاقتراع على الإجراءات.
- ✓ إجراءات خاصة للقوات الأمنية.
- ✓ توزيع إجراءات التصويت على نطاق واسع.
- ✓ تدريب المراقبين ووكلاء الأحزاب على الإجراءات.
- ✓ تنفيذ حازم لصلاحيات البت في الشكاوى والعقوبات واتصال جماهيري يوضح هذه الصلاحيات والعقوبات.

INK

الحبر



election day part II

يوم الانتخابات/ الجزء الثاني

- ✓ علامات مائية، ألوان ومعالم أمنية أخرى كعلامات البيانات على ورقة الاقتراع للحيلولة دون نسخها.
- ✓ ختم مميز لورقة الاقتراع- يتم ختم ورقة الاقتراع عند كل استخدام.
- ✓ الرقم المتسلسل على دفتر أوراق الاقتراع- توفير الحماية عند النقل ومتابعة المواد (ملاحظة- لا تحمل أوراق الاقتراع أرقاماً تسلسلية يمكن استخدامها للمتابعة)
- ✓ على المسؤولين المختصين تنزيل صناديق الاقتراع حسب تسلسل وصولها.
- ✓ أقفال مرقمة على صناديق الاقتراع.

THE COUNT & RESULTS

العد والفرز والنتائج



count & results

العد والفرز والنتائج

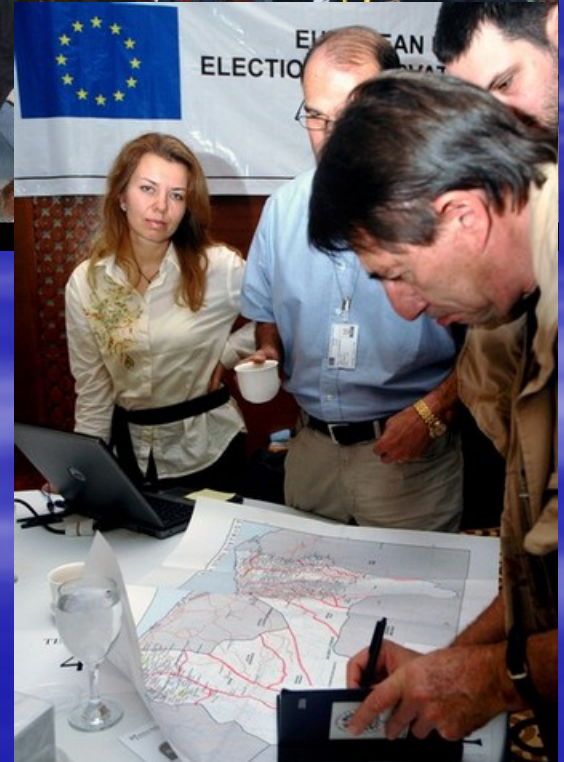
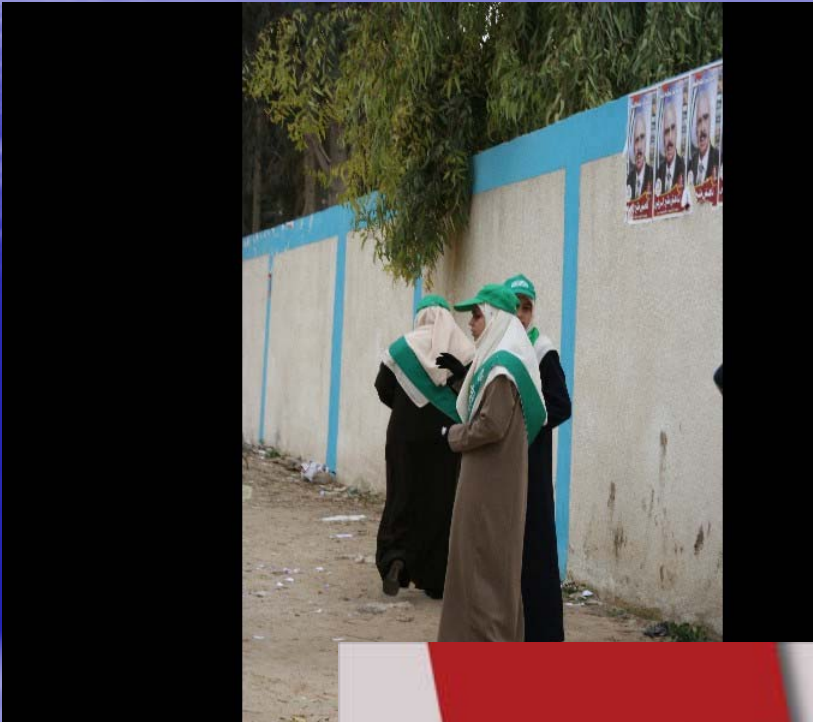
- الشفافية عنصر مهم جداً وخصوصاً عند إعلان وإرسال النتائج المؤقتة. يجب على المرشحين وممثلي الأحزاب السياسية أن يوقعوا على بيان الأصوات والحصول على نسخة منه، كما يجب السماح لهم بأن يشهدوا إرسال النتائج المتطابقة إلى المفوضية.
- إرسال النتائج إلى المفوضية لتبويبها أمر أساسي ويجب أن يتم بشكل آمن وتحت المراقبة. كما يجب أن يتضمن خطة طارئة في حال فشل الاتصال.
- يجب السماح للمرشحين وممثلي الأحزاب السياسية بالحصول على نسخة من النتائج وكذلك السماح لوسائل الإعلام بالاطلاع على عملية العد والفرز.

إجراءات وقائية لعملية العد والفرز:

- ✓ ستضيف عملية العد والفرز على مستوى محطة الاقتراع مستوى من الشفافية لا تتوفر في المواقع المركزية الكبيرة، الأمر الذي من شأنه رفع ثقة المرشحين ووكلاء الأحزاب السياسية الحاضرين بعملية العد والفرز.
- ✓ يضمن توزيع إجراءات العد والفرز على نطاق واسع فهم الكيانات السياسية للعملية في وقت مناسب لإيضاح أية مخاوف.
- ✓ ضمان حصول الكيانات السياسية على نسخة من استمارة العد والفرز بعد عد أوراق الاقتراع- وذلك بعرض الاستمارات أو نشرها على شبكة الإنترنت.
- ✓ عرض نتائج محطة الاقتراع مباشرة بعد عد الأصوات.
- ✓ التبويب الشفاف للنتائج.
- ✓ توفير النتائج في الوقت المحدد.
- ✓ تدريب متطور على مطابقة أوراق الاقتراع- لضمان إعطاء تقارير جيدة عن تزوير أوراق الاقتراع أو أية أدلة على الفساد.
- ✓ العد المزدوج (الخطأ في عد أوراق الاقتراع). أحد الطرق لتزوير الانتخابات تتم من خلال عد أوراق الاقتراع بشكل خاطئ أو حشو صندوق الاقتراع بأصوات لم يتم الإدلاء بها. يمكن استخدام إجراءات عديدة للحيلولة دون حدوث مثل هذه الاحتمالات: السماح لموظفي الانتخابات فقط بوضع أوراق الاقتراع في الصناديق، استخدام صناديق اقتراع شفافة، وعد الأصوات بحضور ممثلي الأحزاب السياسية والمراقبين المحليين والدوليين المستقلين الذين يشهدون على نزاهة العملية.
- ✓ يجب عدم ترك صناديق الاقتراع دون مراقبة في جميع الأوقات إلا إذا كانت مقفلة تماماً ومؤمنة.
- ✓ إذا كانت الأقفال الموجودة على صناديق الاقتراع مكسورة أو وجدت أية دلالة على احتمال حدوث تزوير، فيجب عزل هذه الصناديق في مكان منفصل وعدم خلطها مع الصناديق الأخرى. يجب رفع تقرير عن كل من هذه الصناديق وتوقيعه من قبل المسؤولين والسائقين وممثلي الأحزاب السياسية والمرشحين الخ...

OBSERVATION

المراقبة



Observation

المراقبة

✓ إن الاستعانة بمجموعات مراقبة محلية ووكلاء أحزاب سياسية معتمدة هي الإجراء الوحيد الأكثر أهمية لمكافحة التزوير الانتخابي. ويمكن تكملة ذلك من خلال المراقبة الدولية في بعض الحالات، إلا أن المراقبة الدولية لا تعتبر على نفس المستوى من الفاعلية كمجموعات المراقبة الوطنية أو المحلية.

✓ إن ضمان الوصول العادل والمتساوي لنشاطات المجموعات المعتمدة غالباً ما يشكل تحدياً في يوم الانتخاب- يجب الاتفاق على الإجراءات المستخدمة للسيطرة على الوصول وتوضيحها مقدماً للتخفيف من خيبة الأمل أو التقارير عن تلاعب المفوضية.

✓ سيكون إنشاء علاقة مبكرة بين الأحزاب السياسية في الدورة الانتخابية عنصراً أساسياً. يعد توزيع قرارات وسياسات وإجراءات المفوضية على نطاق واسع قبل يوم الانتخابات أمراً بالغ الأهمية.

✓ يجب التشجيع على إنشاء علاقة جيدة وشفافة بين المفوضية والإعلام.

Q & A

أسئلة وأجوبة